



雙月刊 / 2022年2月 / 第49期

<OMF台灣差傳開箱>系列之完結篇：文字媒體篇

飛向萬邦 浩瀚無垠

媒體動員的異想世界



卸自己 協見證 寫出愛

馮鄭珍妮醫師

與先生馮浩鏗國際OMF總主任，
曾在創啟地區進行醫療宣教

我是內地會文字事工的受
惠者。在宣教工場時，我
每天需用英語或當地語言與人
溝通，常期盼每季收閱中文的
《萬族萬民》期刊（時稱《宣
教分享》）。能用中文讀到神在
不同地方的作為，感受到同工
同樣經歷憂傷、喜樂、沮喪、興
奮，看到其他同工一起事奉，亦
有讀者的關心和禱告，就知道
我不孤單。

文字媒體可解惑

記得最初我還在摸索、
等候和裝備參與宣教時，內
地會的英文書籍刊物常教導
我、挑戰我、策勵我。至今仍
記得其中一本小書《Who, Me,
Missionary?》，作者恰巧一一
回應我當時正在思想、掙扎的
問題，深受激勵，同時亦盼望更
多類似的書籍能有中文版，讓
還在起步的華人宣教動員事工
有更全面的支援。

那是四十年前的事。神聽
了我沒有發出的禱告，在十年
後，讓我成為內地會華文文字
事工的事奉者。

從宣教前線回到母國香港
參與動員和訓練事工後，我發
現中文文宣材料還有很大的發
展空間。我從未想像會放下婦
產科醫師的工作，參與文字事
工。結果卻在文字出版的過程
中，經歷生產接生的艱辛和喜
樂。一本書可以飄洋過海，到我
不能到的地方，向讀者述說神
的心意，是何等令人興奮。

從西方文字到亞裔媒體

過去二十多年，神不斷引
領我們進入新領域。愈來愈多
華人宣教士加入內地會，讓我
們不再單靠翻譯西方文章和書
籍，亞裔宣教士的故事更深地
觸動華文讀者的心弦。按著讀
者的需要，我們主動邀稿，編製
刊物、書籍和單張，鼓勵華人教
會與弟兄姊妹同行，配搭參與
大使命。

影音的製作也由翻譯中文
字幕，到中文配音，到策劃攝
製。我們第一部中文拍攝的短
片，就是在香港籌劃，探討華人
宣教士子女的教育問題。回想
神帶領不同背景和專業的志工

協助我們，心中充滿感恩。

中文媒體也有其肩角

中文出版的宣教材料可廣
泛用在全球的華人群體，其中
也有挑戰。你可能察覺這篇文
章的用詞和文體，有點兒奇怪。
不錯，我在香港出生，目前在新
加坡服事，與台灣讀者的閱讀
習慣有一定的距離。但感恩我
們有團隊，結合香港、台灣の
同工，還有新加坡、馬來西亞、
加拿大和紐西蘭的代表，一起
探討華人教會對宣教資訊的需
要，也在各地廣招人才，為華人
教會量身定造適切的材料，從
文字到影音，從實體到電子，從
印刷品到社交媒體，接觸不同
年齡、背景的弟兄姊妹。

戴德生 1864 年撰寫《中
國：屬靈需要與託付》，呼籲
英國信徒到中國內地 11 省，並
在翌年成立中國內地會，把福
音帶到中國各地，並延伸至東
亞族群。今天，我們持續仰望
神藉著文字激動普世華人教會
投身跨文化宣教，協力完成大
使命。🌱

編織銀網的人

饒以德（內地會全球華文總編輯）

一句話說得合宜，
就如金蘋果在銀網子裡。

箴言這句話完全點出文字工作的箇中奧妙。金蘋果固然是稀世珍寶，引人注目，但仍需安置在銀網上，才更顯出其光彩耀眼，兩者相得益彰。文字或各樣的訊息傳遞亦是如此。故事再精彩，如果沒有合宜的呈現方式，它的影響力就要大打折扣。

也有人說過：「百無一用是書生。」當內地會同工們為著動員、關顧或各項行政工作四處忙碌奔波的時候，我這個文字同工可能只是困坐在電腦前面一整個下午。聽起來有點廢，到底我都在「忙」些什麼？

內地會的媒體工作有其焦點，藉著文字影像等工具，我們鼓勵弟兄姊妹們更多參與耶穌的大使命。什麼限制了大家參與的行動呢？是因為沒機會聽見遠方的呼聲嗎？於是同工們努力蒐集宣教工場的各樣消息，把前方的需要帶到大家面

前；又或是大家對大使命壓根還懵懵懂懂，不知該從何做起？於是同工們悉心分享宣教工作的點點滴滴，助大家找出各自的行動方針。

有人說金蘋果和銀網子是指精雕細琢的裝飾品。確實，我也時常覺得自己像個珠寶師傅——要花時間挑選優質的原石，要耐心地細細打磨，最後還要視顧客的需求，打造出合用的首飾。

這種珠寶匠人的風格或許能滿足某些客群，但面對日新月異的時代變化，更新潮的設計、更多元的配件形式在所難免。文字，或者說媒體事工，也是如此。不管是X Y Z，甚至是C世代，代代都有自己的次文化，加上網路和智慧型手機的影響，衍生出各自習慣的平台與語言。總之，老師傅已經無法靠一套功夫走江湖了。好的故事需要化身為文字，最好能製成影片；要能放上網站或影音平台，再透過臉書、IG、Line分享。別忘了，不同的平台還有著不同的通關密碼，必須使用人

們熟悉的語彙，才能打入他們的圈圈……。

這是不可迴避的挑戰。雖然我們資源有限，少數幾位同工能做的不多，但這也是神工作的契機。我們需要更多合作，需要更多人投入媒體動員的服事行列，每個族群、每種藝術恩賜都要參與其中。

網路和社群是動員的利器，因為它無遠弗屆，加速訊息的分享交流。但便捷的科技也帶來了另一項挑戰——資訊的安全性。宣教資訊唾手可得，你能看到，他能看到，某些監控者或有心人士也能看到！與創啟地區或族群相關的宣教資訊，我們分享時往往需要「加密」，只能點到為止，以保護前線的同仁與事工。對媒體同工而言，這是一種內心的煎熬；既滿懷熱情地想要分享資訊，卻又得在自己腦中先做一遍思想檢查，在說與不說之間徘徊，在清晰與朦朧之間掙扎。我們能夠做的，就是祈禱神給大家敏銳的心：有耳可聽的，就應當聽。



我變變變~

要長編 短編 笑編 淚編 翻編的小編們

文字媒體事工是一場團體戰，感謝神賜下各有恩賜的弟兄姊妹一起同工。這期就來讓大家認識一下吧~

◆ 構思、企劃、取材：

華文事工總編輯：**以德**。需要耶穌跟手搖飲才能過活，很慶幸敲敲鍵盤也能服事主，目前統籌OMF全球華文媒體事工。



◆ 長宣申請與關顧統籌：

香如。台灣辦公室各項後援事工的大總管，忙碌之餘卻不忘情文字的事奉，為媒體團隊和其他事工之間搭起連結的橋樑。不論錯字、字體、全型或半型標點符號……總是逃不過她的眯眯眼。



◆ 快報執行編輯：

鳴鷹。常愛搗蛋的外國人。可以規規矩矩地寫一篇文章，也可以讓團隊頭大大@@後，玩出新花樣。



◆ 素材創造者：

弟兄姊妹、宣教士、牧長朋友。他們透過文字、語音、訪問、圖片、照片、影片等各種方式，分享宣教路上的所見所思，幫助大家看見上帝奇妙的工作。



◆ 特譯功能小隊：

翻譯志工們。總能提供比谷歌還精準、更有溫度又接地氣的翻譯，充當讀者們的眼線，延伸資訊的觸角。



◆ 編輯、審稿與校閱：

如菁。OMF台灣辦公室初代文字同工，現為專業譯者、OMF文字長工。引領葉光明、大衛·鮑森、比爾強生等牧者，進入華文讀者的書架上；以身為OMF文字事工團隊一份子為榮，不管作為什麼身份，她就想跟著團隊奮鬥到底！



朱蕊。年輕有為的新興青年。職場加班、教會服事忙碌仍擋不了她對快報的堅持與無償的奉獻。



◆ 美術設計與排版：

佳虹。插畫與封面設計。文字工作者的表達多少還是有稜有角，但她總能神來一筆，將「落落長」的文字化為意境深遠的圖像，充滿驚喜，甚至暗藏各種彩蛋！



心然設計。排版設計。文字跟圖片總是在版面上打架？聆智姐好像哆啦A夢，總能圖文並茂、服服貼貼，為快報畫龍點睛。



◆ 閱讀快報的你／妳：

製作快報的過程中，我們時時為讀者們禱告。雖然有人收到快報會馬上送到垃圾桶，或用來蓋泡麵，但我們也有不少認真的讀者。有的人會特別來信告知地址遷移；有的讀者為了環保改收電子版，也便於轉發；更有讀者會找機會與牧長、朋友、團契、小組、RPG夥伴等分享、一起代禱。甚至有一些很熱情的志工，他們被宣教的火焰點著，開拓宣教讀書會，學習更多宣教知識並一同代禱。🙏



歡迎來到困難重重

這一代要對那一代頌讚祢的作為，
他們要傳揚祢的大能。
(詩篇 一五四篇4節)

過去150年，許多宣教士和牧長們都述說著上帝如何使用戴德生的生命，激勵他們把福音傳給未曾聽聞的人群。然而，新世代的年輕人漸漸習慣從數位媒體吸收資訊，而非傳統的書面文字。因此，我們期待與您一起透過現代的電影媒體技術，將戴德生夫婦的見證搬上大銀幕，向千禧世代和其他年輕族群撒下福音和宣教的種子。

電影敘述了一個動人的真實故事：青年戴德生在坎坷與艱辛中，持定盼望，不屈不撓，在宣揚耶穌基督永恆福音的過程中，尋獲了生命的目標，並贏得一生摯愛。他有句名言：「神的工作通常有三個階段：不可能、困難重重、大功告成」。現在，「戴德生」電影就是一個已突破「不可能」，正處於「困難重重」的任務！

神已行了「不可能」的事

幾年前，OMF收到一對夫婦捐贈的100萬美元的種子資金，讓我們成立了半克朗傳媒，並邀請到一位極具天分的編劇，創作出震撼人心的電影劇本。這個故事將帶領觀眾與戴德生「同行」，體驗他的奇妙經歷，而他們的生命也將因此受到衝擊、帶出改變。隨著劇本的完成，不可能已成了可能，我們進入了困難重重的階段，是時候誠摯邀請您參與了。

一同走過「困難重重」

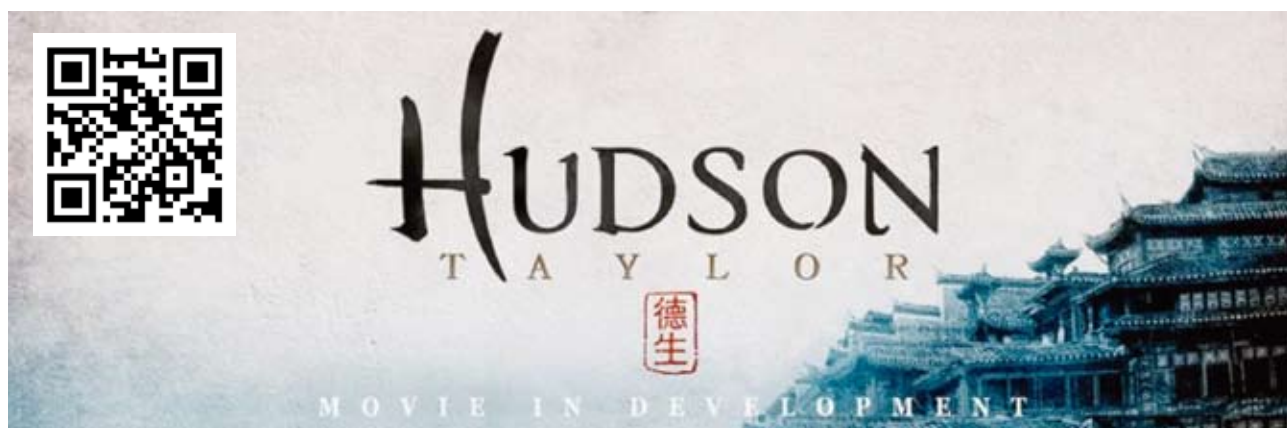
禱告和資金確實是影片從發展階段轉入製作階段的關鍵。製作階段和推廣階段需要相當的

費用，其中半數用於影片的拍攝和剪輯製作，另一半則用於影片在國際上的推廣和發行。為確保計劃完成，半克朗傳媒需在前半部的製作經費完全到位後，才會開始拍攝和製作。戴德生曾以親身經歷鼓勵我們說：「按神的方法做神的工作，斷然不會缺乏神的供應。」我們相信，神會為祂置於這部影片中的美好旨意，充充足足地供應所需。

隨著有更多人分享我們的異象、更多人為這計劃代禱，我們相信，所有參與者必因親見神的大能而一同蒙福。使徒保羅曾教導，基督身體的各肢體，按著各自的恩賜和能力同心事奉。這樣的艱鉅的任務，需要台灣教會和基督徒同心合意的禱告承托。您可以透過以下方式參與：

- ◆**代禱**：我們邀請您為當下這世代禱告，為這部影片將帶來的果效禱告。任何一部影片的發展、製作及發行都不是易事。
- ◆**代言**：與其他可能也想以禱告或任何形式參與的人分享本專案的消息。您可以邀請友人通過以下網址接收影片進展公告：<https://www.halfcrownmedia.com/zh-tw/>
- ◆**捐獻**：聖經中的慷慨，是以禱告考量每一項需要和捐獻的機會，是甘心樂意的，並非出於勉強。若考慮捐獻，可聯絡台灣辦公室。

我們已經從不可能來到了困難重重的階段。此刻，祈盼您能與我們從地極到地極，從列國到列邦，高舉雙手同行這趟旅程，宣告神在我們這一代所作的「困難重重」任務，並在不久的將來，殺青、擊掌慶祝影片「大功告成」，迎向那隨之而來、服事那未來世代的事工！🙏



菲律賓風災援助



去年12月，風速達128公里的奧黛特颱風（Odette,又稱「雷伊Rai」）摧毀了菲律賓六個地區。至少有380萬人生活在貧困線下，數千人被疏散，還有數千人沒電或淨水，災後的重建和社區發展還有漫長的路要走。請為政府和民間組織在颱風過後的救災、恢復電力供應和一切重建工作祈禱。

保和省烏拜市居民在廢墟中尋找重建家園的材料。(來源:inquirer.net)

Philrads是菲律賓福音教會總會(PCEC)在1980年成立的救援與發展機構，您可以透過內地會直接捐款給該機構。

郵政劃撥戶名：財團法人新北市中華基督教內地會
帳號：15905701 *請註明：P65145 菲律賓事工

宣教聚會 (2022年2月~2022年4月)

日期	時間	聚會內容	地點
2月14日(一)	19:00-21:00	日本禱告小組:想談一場偶像劇般的戀愛(饒以德弟兄)	內地會辦公室 同步舉行 線上Zoom會議室
2月21日(一)	19:00-20:30	內地會月禱會:山城的故事(亞拿宣教士)	內地會辦公室
2月22日(二)	19:00-20:30	P4M(為穆斯林禱告):電影欣賞	靈光堂(近科技大樓站)
3月14日(一)	19:00-20:30	日本禱告小組:白色戀人的代禱事項(張雅琍宣教士)	內地會辦公室 同步舉行 線上Zoom會議室
3月28日(一)	19:00-20:30	東北亞禱告小組:天父眼中的朝鮮(陳香如師母)	校園團契4A教室(暫定)
3月29日(二)	19:00-20:30	P4M(為穆斯林禱告):在移民中的故事(晨曦宣教士)	靈光堂(近科技大樓站)(暫定)
4月11日(一)	19:00-20:30	日本禱告小組:歡迎光臨!石卷渡波基督教會(小澤倫平先生)	內地會辦公室 同步舉行 線上Zoom會議室
4月25日(一)	19:00-20:30	內地會月禱會:整全宣教(李瑋琦宣教士)	內地會辦公室
4月26日(二)	19:00-20:30	P4M(為穆斯林禱告):齋戒月禱告(陳香如師母)	靈光堂(近科技大樓站)(暫定)

※實際聚會地點將配合疫情中心指導，最新消息請依內地會官網為準 <https://omf.org/tw/>

2021年11~12月 收支表

收入			支出		
項目	11-12月	年度累計	項目	11-12月	年度累計
宣教事工奉獻	1,086,198	5,759,454	人事費用	542,907	3,730,575
宣教士支持奉獻	4,228,626	21,039,414	行政及宣教推動費用	236,777	1,515,059
國際事工奉獻	725,481	4,558,631	宣教士生活費及國際事工費	4,954,107	25,598,045
收入合計:	6,040,306	31,357,499	支出合計:	5,733,791	30,843,679
11-12月餘絀:		306,515	年度累計餘絀:		513,821



內地會網頁



訂閱電子版

用行動關愛受造世界 重視基督徒管家的職責，珍惜自然資源，鼓勵大家多多訂閱電子版快報。若要将紙本訂閱更改為電子版，可掃描「我要訂閱」QRcode訂閱電子版，或電郵 TW.HPA@omfmail.com